



Enrique V. Iglesias

Secretario General Iberoamericano

Son tiempos de cambio en un contexto global que se transformó trastocando todos los aspectos coyunturales. De él derivan aprendizajes para todas las regiones del mundo. En América Latina la crisis económica global ha sido encarada de una manera ejemplar. En esta década que iniciamos se abren grandes oportunidades para la región, un contexto que le puede permitir disponer de varios años de crecimiento sostenido.

Iberoamérica debe saber aprovechar estas oportunidades. Para ello se requiere enfrentar diversos retos históricos y tomar decisiones cruciales. Es preciso incidir en políticas y reformas estructurales que hagan reales todas las oportunidades. Sin duda, una de las reformas más importantes será conseguir una educación de calidad para llegar al año 2021 con la generación mejor preparada de nuestra historia. Ese ha sido el gran objetivo de la XX Cumbre Iberoamericana, celebrada en Mar del Plata.

Esta es la segunda Cumbre Iberoamericana que celebramos en Argentina, tras la de Bariloche en 1995, que trató de educación y que permitió alcanzar su primer convenio: el Convenio para la Cooperación en el marco de la Conferencia Iberoamericana.

Al gobierno y al pueblo argentinos deseo agradecer sinceramente el apoyo a la organización de esta Cumbre, en especial a la Cancillería por su dedicación y eficacia. También, mi gratitud a la Municipalidad de Mar del Plata por su colaboración y a la cordialidad de toda su gente.

Estamos celebrando también los Bicentenarios, con las importantes conmemoraciones que han tenido lugar a lo largo de 2010 en Argentina, en Chile, en México, Colombia y Venezuela. Creo

Educación, Transformación, Futuro



Foto de familia de los Presidentes y Jefes de Estado que acudieron a la Cumbre de Mar del Plata.

2011 es un año emblemático para el sistema iberoamericano. Han pasado 20 años de avances desde la primera Cumbre

que estamos haciendo de ellas un instrumento útil para comprender mejor nuestro pasado y así planificar el futuro. A lo largo de este 2011, otros países – Uruguay, Paraguay, El Salvador – se sumarán también a la conmemoración de sus independencias con la vista puesta en el futuro.

Transitamos la historia concebida como un elemento dinámico, donde la idea de continuidad da una nueva significación a las fechas, donde vinculamos nuestra experiencia contemporánea como ciudadanos con las generaciones anteriores. Es ser conscientes de nuestra identidad y de lo que somos como sociedad, con nuestras glorias y nuestras miserias.

2011 es también un año emblemático para el sistema iberoamericano. En

1991 celebramos la primera Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno. Fue este un acontecimiento que marcó un antes y un después en las relaciones bilaterales y multilaterales entre los países iberoamericanos. Han pasado 20 años desde entonces, y cada año pensamos que se avanza por el camino correcto.

Hemos descubierto el sentido que le damos a nuestra historia cuando consolidamos nuestras aspiraciones y con ello, fortalecemos la identidad y el acervo del ser iberoamericano; damos un nuevo valor a ese gran cumulo de pasión personal, riqueza cultural, ingenio intelectual y pujanza económica que significa la identidad de nuestra gran región que se divide en sus dos magníficas partes, América y la Península Ibérica, cada una a un lado del Atlántico.

Dentro de este contexto global - que ha sido muy dramático y que aún aguarda cambios sustanciales - se encuentran las claves que definirán el futuro. Quizá por primera vez, podemos considerar a fondo cómo responder a las exigencias del cambio cualitativo en el crecimiento a la región, cómo dar salida a nuestros profundos déficits sociales, cómo integrar a aquellos a quienes la historia y la injusticia postergó.

Nuestros gobiernos, desde diferentes órbitas políticas, están animando a sus sociedades en el camino de la modernidad y el desarrollo y en bajar de forma efectiva los niveles de pobreza y de desigualdad. En crisis sistémica, nuestros

países se han sostenido con enorme dignidad.

Son tiempos de preguntas complejas, de respuestas sinceras y hechos responsables, de valorar lo que sucedió, de analizar lo que falló, pero sólo en la medida que sirva para prepararnos para el futuro, y no repetir las cosas que no nos hicieron bien.

Es precisamente para eso que la Cumbre se consagró a la Educación para la inclusión social, como nos propuso en su día la Presidenta Fernández de Kirchner.

Pasa a la página 2

EN ESTE NÚMERO

Mar del Plata, una cumbre de amplia proyección política	pag. 3
Proyecto Metas Educativas 2021	pag. 4
VI Encuentro Cívico Iberoamericano	pag. 4
Migraciones y Salud Sexual y Reproductiva	pag. 8
Informe de la Cooperación Sur-Sur	pag. 9
La ruta para salvar 600.000 vidas en América Latina y el Caribe	pag. 10
Conferencia regional de la Mujer para América Latina y el Caribe	pag. 11
La SEGIB pone en marcha el Registro de Redes Iberoamericanas	pag. 13
Proyecto de creación del Centro de las Culturas y las Lenguas Amerindias	pag. 18

Cumbre de Mar del Plata

Viene de la página 1

Las Metas 2021, que la Cumbre de Mar del Plata ha aprobado, conciben la educación como un pilar esencial en la construcción de sociedades más justas. Asumen compromisos factibles, reordenan recursos, aportan nueva financiación mediante acuerdos públicos y privados e implican a todos los actores del proceso de aprendizaje. Constituyen un ejercicio participativo de gobierno, familia, docentes, estudiantes y el propio entorno económico y social.

En los logros de los consensos que permitieron estructurar este conjunto de Metas, la OEI ha hecho una extraordinaria tarea, que quiero agradecer especialmente en la persona de su Secretario, Álvaro Marchesi. Estas Metas, ayudan a generar una educación que dará más oportunidades de inserción en el mercado laboral con trabajos decentes, que contribuirán al desarrollo de la región y darán oportunidades a los jóvenes que se encuentran en riesgo social.

Las Metas contribuirán, sobre todo, a la formación de una generación de iberoamericanos cultos y libres en sociedades democráticas e igualitarias.

El logro de una educación de calidad con las Metas 2021 es una gran contribución para que esa oportunidad de Iberoamérica sea una realidad, convirtiéndose en un socio privilegiado en el desarrollo de todos los países que forman parte de esta comunidad.

Iniciamos así en Iberoamérica la década de las oportunidades, y de la esperanza. Vencido ya cualquier escepticismo sobre la realidad democrática de la región, me complace mucho ver que los gobiernos se han comprometido en esta ocasión a reforzarla aún más si cabe, aprobando una cláusula que proteja nuestro futuro compartido de maniobras ilegítimas y condenadas al fracaso.

Es este uno de los principales productos de la Cumbre Iberoamericana: defender sobre todas las cosas la soberanía que reside en nosotros, las personas, que expresamos cuando elegimos a quienes de una manera legítima deben dirigir el destino de nuestros países.

Con estos frentes alineados: educación de calidad, estabilidad democrática, innovación tecnológica y modernización institucional, la región puede proponerse objetivos ambiciosos de crecimiento económico, y avanzar en la resolución de las exclusiones de todo tipo y las grandes desigualdades sociales que aún permanecen vivas entre nosotros.

En línea con estos objetivos, el país que organiza la Cumbre en este año 2011, Paraguay, ha elegido como tema central "Transformación del Estado y Desarrollo". Con reuniones celebradas en febrero en Asunción con la cancillería paraguaya, iniciamos ahora los trabajos para aportar todo nuestro esfuerzo al logro de avances claros y tangibles cuando los Jefes de Estado y de Gobierno se reúnan de nuevo en aquella capital a finales de octubre.

Vamos a trabajar con la vista puesta en conseguir un círculo virtuoso de democracia, cohesión y ciudadanía, en aspectos tales como la búsqueda de calidad de la gestión pública, la orientación al desarrollo, la aplicación de los principios de mérito y capacidad en la selección y carrera administrativa de los funcionarios y el gobierno electrónico en el marco de la sociedad de la información.

Decía en mi última intervención ante los mandatarios Iberoamericanos que nunca perdimos la esperanza de que todo fuera a mejor, y merecemos que todo nos vaya mejor. Merecemos la ilusión y las oportunidades; serán necesarios la certeza, el compromiso y la responsabilidad. Estamos seguros que un futuro promisorio nos espera, en la medida que continuemos con determinación el camino hacia lo que queremos construir. □



Arriba, reunion del PNUD. Sobre estas líneas, el Secretario General Iberoamericano, con el canciller argentino, Héctor Timerman y la ministra española de Exteriores, Trinidad Jiménez. A la derecha, vista parcial de la sesión de apertura de la Cumbre.



Mar del Plata, una cumbre de amplia proyección política

La XX Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno de Mar del Plata, realizada entre el 3 y el 4 de diciembre pasado, tuvo un particular acento político, probablemente, más que ninguna anterior Cumbre. Pero, más allá de la coyuntura política, lo que pudo verse con absoluta claridad en el encuentro de Mar del Plata fue la firme voluntad de los mandatarios iberoamericanos de avanzar no sólo en la condena de cualquier intento de dar marcha atrás en el pleno ejercicio y mantenimiento del sistema democrático y el respeto y la promoción de las libertades y los derechos humanos, sino también, en la búsqueda de prevenir todo tipo de acción que vulnere el estado de derecho en cualquiera de los estados iberoamericanos.

Si bien la iniciativa la tuvo en primera instancia el gobierno de Ecuador, fue la Presidencia Pro Tempore argentina la que con inteligencia buscó las fórmulas de consenso que permitieran la aprobación y adopción de la "Declaración Especial sobre la defensa de la democracia y del orden constitucional en Iberoamérica", documento que, por primera vez en el ámbito político, pasa de las palabras a los hechos y establece, entre otras cosas, la posible suspensión del Estado en el que se haya "materializado la ruptura del orden constituido o del Estado de Derecho".

La Declaración determina, asimismo, la posibilidad de que cualquier medida aplicada en el

Cumbre de Mar del Plata



Arriba, el Rey Juan Carlos charla con José Sócrates; a la izquierda, la presidenta Cristina Fernández con el presidente de Paraguay, Fernando Lugo, cuyo país será el organizador de la XXI Cumbre. Abajo, la presidenta argentina abraza a Lula Da Silva, a quien los asistentes a la Cumbre dedicaron un caluroso aplauso de despedida.



marco de la Declaración sea levantada una vez que las causas que motivaron su adopción sean “plenamente superadas”.

La Cumbre, sin embargo, estuvo centrada también en otro aspecto de la acción política y de la función pública de los estados iberoamericanos. El lema del encuentro de Mar del Plata fue “Educación para la inclusión social”, y sobre él trabajaron también todas las instancias de la Conferencia en su conjunto a lo largo del año.

En este marco, los gobiernos iberoamericanos aprobaron en la Declaración de Mar del Plata el Programa “Metas 2021; la educación que queremos para la generación de los Bicentenarios”, aprobado en primera instancia en la XX Conferencia Iberoamericana de Ministros de Educación, como “instrumento concertado para abordar los prin-

cipales desafíos educativos de la región” y se comprometieron a invertir más y mejor en educación durante los próximos diez años, con el objetivo de dotar sus presupuestos nacionales de los recursos suficientes para lograr objetivos concretos en alfabetización, acceso y cobertura en la educación, deserción escolar o formación del profesorado, rendimiento y mejoramiento de la calidad.

Desde luego, las necesidades son muy diferentes entre unos y otros países y las asimetrías pueden llegar a ser enormes a la hora de encarar los desafíos que los gobiernos se han propuesto superar. Evidentemente existe una brecha y en algunos países esa brecha es importante. Precisamente por ello, para poder alcanzar con éxito las metas 2021, es que la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura se ha propuesto crear un gran

Se aprobó y adoptó la “Declaración Especial sobre la defensa de la democracia y del orden constitucional en Iberoamérica”

Fondo Iberoamericano, financiado con capital público y privado, que ya cuenta con el respaldo de algunas importantes instituciones financieras multinacionales.

Lo cierto es que el objetivo

propuesto es extraordinariamente ambicioso. Lo que se pretende, para comenzar, es hacer compatible el costo de cubrir las necesidades básicas de educación, con la capacidad de gasto y los presupuestos con los que se cuenta para alcanzar esos objetivos. Y, al mismo tiempo, “garantizar que los recursos se utilicen de forma racional, con responsabilidad, transparencia y rendición de cuentas”.

Por lo demás, la Cumbre de Mar del Plata estuvo signada por dos emotivos homenajes. El primero, destinado a resaltar la personalidad del recientemente fallecido ex presidente de Argentina, Néstor Kirchner, y el segundo, para despedir al presidente Lula de Brasil, que dejaba su cargo tras 10 años de fructífero gobierno. □

Juan Ignacio Siles
Director de la División de la Conferencia Iberoamericana

Cumbre de Mar del Plata

Proyecto Metas Educativas 2021: la educación que queremos para la generación de los Bicentenarios

La XX Cumbre Iberoamericana de jefes de Estado y de Gobierno, realizada en Mar del Plata, Argentina, aprobó el Proyecto Metas Educativas 2021. Este hecho marca un importante hito para la cooperación iberoamericana, pues la educación ha sido la carta de navegación más permanente de nuestro espacio. Este proyecto ha tenido una importante trayectoria; en el año 2008 los Ministros de Educación aprueban la idea de su configuración. Para su diseño se ha contado con un alto nivel de participación, a través de reuniones presenciales y virtuales; también ha incorporado la opinión de distintos ámbitos

de la sociedad iberoamericana.

Su implementación se realizará a lo largo de una década y apunta a instalar en la región una planificación a largo plazo, que tenga en cuenta la sostenibilidad financiera y la evaluación de los logros.

Pero, ¿cuál es el contexto de la región en la que se desarrollará este proyecto?

América Latina es una región donde las desigualdades del hogar, generadas por factores de ingreso, residencia, educación de los padres y etnia, se manifiestan con particular crudeza,

por ello se hace imprescindible iniciar tempranamente la educación formal de los niños con el objeto de estimular su desarrollo cognitivo y socioemocional; compensar las desventajas del “efecto cuna” es una necesidad prioritaria y tiene un enorme impacto social.

Si bien América Latina ha incrementado la cobertura educativa, no se ha tenido el éxito de asegurar a todos los estudiantes unos niveles similares de aprendizaje ni se ha podido evitar que una proporción de ellos abandone la escuela antes de completar el ciclo obligatorio. Por otra parte, la universalización del acceso a nivel primario y la mayor apertura de los niveles secundario y terciario, no han logrado revertir la reproducción intergeneracional de las desigualdades de la cuna y de la desigual calidad de la escolarización. De igual forma, existe un déficit en las

cifras latinoamericanas de gasto público por estudiante que, en la educación primaria y secundaria, alcanza apenas a la mitad del país de la OCDE que menos gasta. Otro factor que ha dificultado que América Latina pudiera ofrecer una educación de calidad, ha sido la debilidad de los cuerpos docentes.

Para afrontar esta situación se han propuesto una serie de reformas a los sistemas educacionales de América Latina, que van desde el vínculo hogar – escuela pasando por las variables de gestión de los colegios hasta la institucionalidad dentro de la cual se desenvuelven los centros educativos. A la luz de los disímiles avances producidos en la concreción de estas reformas y de la permanencia de resultados mediocres en las evaluaciones nacionales e internacionales, y teniendo a la

VI Encuentro Cívico Iberoamericano: Educar para la inclusión social

El VI Encuentro Cívico Iberoamericano se realizó los días 2 y 3 de diciembre de 2010, en Mar del Plata, Argentina, en el marco de la XX Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno. El tema de reflexión fue la Educación para la Inclusión Social y contó con la asistencia de más de 100 participantes iberoamericanos, provenientes de Redes Iberoamericanas, plataformas nacionales de organismos de la sociedad civil, representantes sindicales de la región, organizaciones argentinas y los integrantes del Consejo Asesor de las Metas Educativas 2021, constituido en la mencionada ciudad, el día 1 de diciembre. Su participación, obedeció a la estrecha vinculación de su quehacer con el tema del Encuentro.

El evento fue organizado conjuntamente por la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), el Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la República Argentina y la Fundación SES, quien actuó como secretaria técnica del mismo. A su vez, contó con el aporte de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y la Fundación Carolina.

La agenda de trabajo se estructuró en torno a tres temas principales: los desafíos para la agenda educativa regional, el

aporte de la sociedad civil a la construcción de ciudadanía y al ejercicio de derechos, y la participación ciudadana desde las Plataformas Nacionales de organizaciones sociales.

Las recomendaciones realizadas en este VI Encuentro se asientan en la necesidad de tener un Estado fortalecido y garante del derecho, que vele por una educación de calidad para todos los ciudadanos; en la necesidad de ampliar la educación inicial a los primeros años de infancia, base fundamental para todo el proceso cognitivo de las personas; en la cualificación de la profesión docente; en la educación para el trabajo; en la inclusión digital y la incorporación de las nuevas tecnologías en los procesos educativos, y en una mayor inversión educativa.

Las deudas que actualmente existen en la región para superar la profunda inequidad existente, requieren, para su superación, de la participación y aporte de la sociedad civil organizada. Por ello, la importancia de los compromisos que las organizaciones se plantearon en el evento. Cabe destacar, entre ellos, el trabajo en la producción de información de estadísticas educativas que permitan a los responsables implementar políticas educativas y a las organizaciones sociales, realizar un monitoreo y seguimiento de las metas



Arriba, cartel del VI Encuentro Cívico. A la derecha, diversos momentos de los dos días de reuniones.



que se propongan; asimismo, la idea de poner al servicio de los Estados los aprendizajes acumulados en las prácticas educativas formales y no formales; la difusión de las buenas prácticas y la promoción de la participación activa en la juventud. Todos estos compromisos contribuirán, sin duda, a avanzar en el mejoramiento de la calidad educativa y en la construcción de ciudadanía.

En la perspectiva de una participación responsable y constructiva, es significativo destacar el avance realizado a nivel organizativo, con la creación de una

Comisión Articuladora de los Encuentros Cívicos Iberoamericanos, cuyo objetivo es dar seguimiento a las recomendaciones y compromisos asumidos como sector frente a los Jefes de Estado y de Gobierno en relación a los temas objeto de las Cumbres y compartir las experiencias que se realizan en la región para fortalecer la sociedad civil organizada.

Esta Comisión Articuladora quedó conformada por representantes de Redes Regionales y plataformas nacionales estructuradas por subregiones

Cumbre de Mar del Plata

vista las nuevas evidencias reunidas durante los últimos 20 años, es posible sugerir que en la actual coyuntura se necesite dar prioridad a las siguientes áreas y acciones:

1. La educación inicial o preprimaria. La literatura especializada muestra tanto desde el punto de vista neurobiológico como psicopedagógico que no existe alternativa mejor que intervenciones efectivas para compensar desigualdades de origen socioeconómico y cultural que anticipar el ingreso de los niños a la escuela.

2. La necesidad de contar con profesores altamente cualificados.

3. Transformar los centros educativos y llevar adelante programas de mejora de la calidad. Es imprescindible transformar el rol de los directores y sus



El secretario general de la OEI, Alvaro Marchesi, junto al secretario general iberoamericano, Enrique V. Iglesias, durante la presentación de las METAS 2021, previa a la Cumbre de Mar del Plata.

equipos directivos desde uno de carácter meramente administrativo a uno de conducción del cambio e innovación organizacionales y de liderazgo pedagógico en la escuela.

4. Construir una institucionalidad para los sistemas educacionales con crecientes exigencias (altos estándares curriculares, evaluaciones externas) junto con el desarrollo de capacidades endógenas en las escuelas.

Todo esto en la perspectiva de romper la transmisión intergeneracional de la desigualdad, ya que en nuestra región existe una movilidad en escolaridad e ingresos menor a la observada en otras partes, es decir, los niveles de escolaridad y de ingresos de una generación están más influidos que en otras partes por los niveles alcanzados por la generación anterior.

Proyecto Educativo Metas 2021

En este contexto regional es que nuestra comunidad iberoamericana ha ido cuajando un proyecto de gran trascendencia: las Metas Educativas 2021. Este proyecto, liderado por la OEI, y acompañado desde sus inicios por la SEGIB, ha contado también con el apoyo técnico de la CEPAL.

Este Proyecto ha sido la base y es la expresión concreta de la XX Cumbre. Se ha caracterizado por haber sido diseñado en forma participativa, tanto por parte de los actores gubernamentales, como por la activa participación de la sociedad civil, a través de múltiples vías. Este Proyecto contiene 11 Metas, a saber:

1. Reforzar y ampliar la participación de la sociedad en la acción educadora.

2. Incrementar las oportunidades y la atención educativa a la diversidad de necesidades del alumnado.

3. Aumentar la oferta de educación inicial y potenciar su carácter educativo.

4. Universalizar la educación primaria y la educación secundaria básica y ampliar el acceso a la educación secundaria superior.

El objetivo final de este proyecto es lograr a lo largo del próximo decenio una educación que dé respuesta satisfactoria a demandas sociales inaplazables

5. Mejorar la calidad de la educación y el currículo escolar.

6. Favorecer la conexión entre la educación y el empleo a través de la educación técnico profesional.

7. Ofrecer a todas las personas oportunidades de educación a lo largo de toda la vida.

8. Fortalecer la profesión docente.

9. Ampliar el espacio iberoamericano del conocimiento y fortalecer la investigación científica.

10. Invertir más e invertir mejor.

11. Evaluar el funcionamiento de los sistemas educativos y del proyecto

Metas Educativas 2021.

Los costes de avanzar y cumplir con los compromisos educacionales (programas regulares, de alfabetización y educación básica para adultos, calidad e infraestructura educativa) asociados al proyecto Metas Educativas 2021, aumentan gradualmente. De esta forma, para el conjunto de Iberoamérica, el coste de iniciar con el compromiso en 2011 no supera los 8 mil millones de dólares, lo que representa sólo el 0,18% del PIB regional que se proyecta. Si se excluye a la Península Ibérica y a Brasil y México (que representan el 40% de la economía regional), los costes de avanzar hacia las metas se reducen a 4.500 millones de dólares (0,17% del PIB) en 2011 hasta llegar a 43.600 millones de dólares en 2021. El esfuerzo adicional requerido en cada año alcanzaría el 0,12% del PIB.

No obstante, además de contar con los recursos propios de cada país, se han establecido acuerdos con sectores importantes de la empresa privada, quienes han realizado una contribución que irá a favor de los países con menor desarrollo relativo de la región. A la fecha se han firmado Convenios por una suma de 2.000 millones de euros, con el BBVA, Telefónica, UNICEF y distintas entidades españolas. A estos Convenios, se sumarán empresas y Fundaciones de América Latina, como también otros Organismos Internacionales. Asimismo, se constituirá un Fondo Solidario para la cohesión educativa, de carácter voluntario, cuyas bases de funcionamiento y tareas serán presentadas en el curso de 2011.

Por último, se aprobó la creación de mecanismos de seguimiento y de participación social. Para ello, se creó el Instituto de Evaluación y Seguimiento de las Metas Educativas 2021, que se alimentará de información proporcionada por los países, y el Consejo Asesor de las Metas 2021.

Las Metas 2021 deberán pasar a formar parte sustantiva de los Proyectos Nacionales de cada país de la región, y serán asumidas de acuerdo a la realidad de cada uno de ellos. Los avances en educación que resulten de este Proyecto, constituirán la mejor política económica y social para los países, y refuerzan y consolidan a nuestra Comunidad Iberoamericana. □



(Península Ibérica, Centroamérica, Región Andina, Conosur) y por una organización del país anfitrión de la XX Cumbre y de la XXI Cumbre Iberoamericana (Asunción, Paraguay, 2011).

Este hecho, marca un hito especial y da al VI Encuentro Cívico un valor particular, ya que contar con este recurso organizativo hará que los Encuentros Cívicos superen la posibilidad de ser un evento, para transformarse en parte de un proceso de articulación y trabajo, permanente y continuo. □

Cooperación

De “Un techo para mi país”, al proyecto “Jóvenes por una Iberoamérica sin pobreza”



En 13 años y gracias al trabajo conjunto de los jóvenes voluntarios y de las familias, **Un techo para mi país** ha construido más de 73.000 viviendas en todo el continente, beneficiando a más de 260.000 personas. Ahora, este esfuerzo se canaliza a través del Proyecto Adscrito **JÓVENES POR UNA IBEROAMÉRICA SIN POBREZA**, que fue aprobado en la Reunión Extraordinaria de Coordinadores Nacionales y

de Responsables de Cooperación (Madrid, 28-29 octubre 2010).

Cuenta con la participación de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

Más y más países se suman al Plan de Alfabetización

La VI Reunión del Comité Técnico del Plan Iberoamericano de Alfabetización se llevó a cabo los días 25 y 26 de noviembre de 2010 en la ciudad de Asunción.

La Coordinación de esta VI reunión estuvo a cargo de Beatriz Morán, Directora de la División de Asuntos Sociales de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB); Rogelio Plá, Coordinador de Programas de la Secretaría General de la Organización de Estados Iberoamericanos y Luis Scasso, Director General de Cooperación y Educación Permanente de la Organización de Estados Iberoamericanos.

Participaron de la misma representantes de los Ministerios de Educación de 18 países Iberoamericanos, y como observadores lo hicieron coordinadores y especialistas en alfabetización y educación de personas jóvenes y adultas de la Organización de Estados Iberoamericanos y de los Institutos de Desarrollo e Innovación Educativa de la mencionada Institución.



dades desarrolladas durante el año 2010, la discusión de las propuestas de acción a desarrollar en el año

2011, el nuevo esquema de coordinación y seguimiento del PIA y la presentación de los resultados prelimina-

res del Estudio de Avance del PIA, en el que se destacan los logros y desafíos para alcanzar el objetivo general del Plan de universalizar antes del 2015 la alfabetización en la Región. A partir de enero de 2011 la Unidad Técnica del Programa será asumida por la OEI de Paraguay, país en el que también se encuentra la sede del Instituto de Investigación Educativa (IDIE) de la OEI, que se dedica al ámbito de la alfabetización y la educación permanente.

La presentación de los resultados preliminares del Estudio de avance del PIA tuvo una buena acogida y dio lugar a un interesante debate sobre las evaluaciones de los planes o programas de alfabetización. Reconociendo la dificultad en la recogida de los datos, se valoró muy positivamente el alto nivel de respuesta de los países. Asimismo se constató que con excepción de tres países libres de analfabetismo, el resto cuentan con programas o campañas de alfabetización.

En definitiva, se valoró muy positivamente la realización del estudio, que permite avanzar que el analfabetismo en la región está en retroceso. □

Cooperación

Nuevos Programas, Iniciativas y Proyectos Adscritos

En el programa de acción aprobado en la XX Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno reunidos en Mar de Plata se decide aprobar la puesta en marcha de los siguientes Programas, Iniciativas y Proyectos Adscritos de la Cooperación Iberoamericana:

PROGRAMAS IBEROAMERICANOS

Nº	Nombre	Países participantes	Objetivos	Presupuesto
1	Programa Iberoamericano de Innovación	Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, El Salvador, España, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, República Dominicana, Uruguay.	Incrementar la competitividad iberoamericana y en particular de las PYMES en un nuevo escenario económico post-crisis y contribuir a un modelo de apropiación social y económica del conocimiento más equilibrado en el ámbito de las sociedades iberoamericanas.	Contribución anual de 1.419.692 US\$ por país.
2	Iber-Rutas	Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, España, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela.	Contribuir a la promoción de la diversidad cultural en Iberoamérica conformando un espacio común para la protección de los derechos de los migrantes desde una perspectiva intercultural.	354. 800 € por los tres años inicialmente previstos.
3	Programa Iberoamericano de Acceso a la Justicia	Brasil, Chile, Ecuador, España, Paraguay Perú y República Dominicana.	Promover un mayor acceso a la justicia en Iberoamérica, especialmente de los grupos más vulnerables, a través de un fortalecimiento de las políticas públicas de los gobiernos de la región.	Contribución anual 190.000,00 €

INICIATIVAS IBEROAMERICANAS

Nº	Nombre	Países participantes	Objetivos	Presupuesto
1	Construcción de una metodología para el abordaje y formalización de saberes y prácticas ancestrales de los pueblos originarios relacionados a problemáticas asociadas con la gestión integral de riesgos.	Argentina, Guatemala y Perú	Propiciar la construcción de una metodología para el abordaje y formalización de saberes y prácticas ancestrales de los pueblos originarios relacionados a problemáticas asociadas con la gestión integral de riesgos.	US\$ 88.880 15 meses a partir de marzo de 2011 (fecha tentativa)

PROYECTOS ADSCRITOS

Nº	Nombre	Países participantes	Objetivos	Presupuest
1	IBERVIRTUAL	Universidades de: Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, España, México, Panamá, Perú, Portugal, República Dominicana, Venezuela. España: Banco Santander, Ministerio de Educación, HISPASAT, UNED, MAEC, Telefónica, Ministerio de Industria, Turismo y Comercio,	Reforzar y potenciar la educación inclusiva mediante el fortalecimiento de la Educación a Distancia (EaD) en el Espacio Iberoamericano del Conocimiento (EIC).	1.046.916,00 €
Nº	Nombre	Países participantes	Objetivos	Presupuesto
2	Jóvenes por una Iberoamérica sin pobreza.	Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.	Reducir la vulnerabilidad de las familias más pobres de nuestro continente, aquellas que viven excluidas en los asentamientos informales, mediante el involucramiento de los jóvenes universitarios locales.	US\$ 190.500,00. La estimación del presupuesto total en dólares (Oficina Central más oficinas locales) previsto de UTPMP para los 2 años siguientes, 2011 y 2012, 48.577.500

Cooperación

Por la salud sexual y reproductiva para las mujeres migrantes

En el marco de la colaboración de la Secretaría General Iberoamericana con el Fondo de Población de Naciones Unidas (UNFPA), y con el apoyo de la Federación de Mujeres Progresistas, se celebró el jueves 20 de enero, en el Conversatorio de la SEGIB, una Mesa redonda sobre “Migraciones y Salud Sexual y Reproductiva”.

Tras el saludo e intervención de Beatriz Morán, directora de la División de Asuntos Sociales, sobre el papel de la SEGIB en migraciones y desarrollo en la defensa de los derechos de las mujeres, enfocado en el tema central de la mesa redonda e informando del papel del Observatorio para la Igualdad de Género para América Latina y el Caribe en el que participamos activamente, se dio paso a un video de la directora para América Latina y el Caribe de UNFPA, Marcela Suazo, quien además de plantear los retos pendientes en materia de Salud Sexual y Reproductiva entre la población migrante de la Región, presentó los datos que demuestran la vulnerabilidad de ser migrante y mujer en los viajes transfronterizos.

Un momento de la reunion celebrada en el Conversatorio de la SEGIB



A posteriori, intervinieron también la socia fundadora de Católicas por el Derecho a Decidir, Paloma Alfonso; la presidenta de la Federación de Mujeres Progresistas, Yolanda Besteiro; el ginecólogo y diputado del grupo Parlamentario Socialista y vocal de la Comisión de Igualdad del Congreso de los diputados, José Alberto Cabañés, y la directora general de Integración de los Inmigrantes del Ministerio de Trabajo e Inmigración del Gobierno de España, Estrella Rodríguez Pardo.

La mesa redonda tuvo lugar como colofón a un programa de formación sobre Promoción de la salud sexual y reproductiva de las mujeres inmigrantes y mujeres “afrolatinas”, subvencionado por la SEGIB y UNFPA, y celebrado durante los meses de noviembre y diciembre del año 2010.

Esta intervención pretende paliar las consecuencias de las discriminaciones de género y las derivadas del proceso migratorio en la salud de las mujeres inmigrantes.

Para ello, se ha trabajado en una estrategia de Educación para la Salud con el fin de favorecer el empoderamiento de las mujeres en su salud sexual y reproductiva, informando a las mujeres inmigrantes de sus derechos sexuales y reproductivos con el fin de mejorar la información sobre métodos de prevención de embarazos no deseados, mejorar el estado de salud autopercibida de las mujeres y favorecer el proceso de autoestima. □

Avanza la agenda Iberoamericana de Migración y Desarrollo

En Mar del Plata, los Jefes de Estado y de Gobierno incorporaron formalmente el tema de Migración y Salud en la Agenda Iberoamericana de Migración y Desarrollo. Esta decisión es un hito para la promoción del derecho a la salud de las personas en Iberoamérica, y es el resultado de un proceso internacional de fondo, que ha permitido dar a conocer la situación particular que viven los migrantes en materia de salud, al tiempo que ha contribuido a generar un compromiso para avanzar en la materia.

En 2008, la Asamblea de la Organización Mundial de la Salud, OMS, adoptó la Resolución sobre la Salud de los Migrantes que alienta a los países miembros a que promuevan políticas sensibles a su situación. Los países Iberoamericanos jugaron un papel destacado en este proceso.

Siguió una Consulta Global sobre el tema, organizada por la OMS y la OIM en Madrid en 2010, con el propósito de avanzar en la definición de



un marco operativo para realizar progresos en la consecución de los objetivos establecidos en la mencionada Resolución. En esa ocasión, el Secretario General Iberoamericano pronunció un discurso alentando a continuar avanzando en los propósitos de esta última.

Tampoco fue soslayado el tema en la VI Cumbre UE-ALC celebrada en mayo de 2010 en Madrid y el programa de acción de Madrid 2010-2012 adoptado en esa ocasión, incluye actividades de cooperación intra y bi

regional, que permitan mejorar la situación de los migrantes en materia de salud.

En Iberoamérica, la inclusión de una mesa sobre Migración y Salud a iniciativa de UNFPA en el II Foro Iberoamericano sobre Migración y Desarrollo, FIBEMYD, celebrado en julio en El Salvador, supuso un paso sustantivo para la introducción del tema en la agenda.

Adicionalmente, en seguimiento a las conclusiones alcanzadas en la mesa

Inauguración del II Foro Iberoamericano de Migración y Desarrollo, presidida por el presidente de El Salvador Carlos Mauricio Funes

anteriormente referida, en el Foro Mundial de Migración y Desarrollo, FMMD, celebrado el pasado mes noviembre en Puerto Vallarta, México, el Gobierno de El Salvador trasladó la solicitud del FIBEMYD para que el FMMD incorpore un espacio de reflexión sobre la salud de los migrantes en futuras ediciones.

Junto con socios claves del ámbito de la salud y la protección social, SEGIB ha iniciado un proceso de diálogo con el afán de trasladar a la práctica la decisión de Mar del Plata, y avanzar en la formulación de recomendaciones que contribuyan a promover el objetivo final de hacer de la salud integral del migrante un propósito fundamental en el interior del espacio iberoamericano. □

Cooperación

Casi 900 proyectos de Cooperación Sur-Sur en 2009

La SEGIB presentó en la XX Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de Mar del Plata la que ya es la cuarta edición del Informe de la Cooperación Sur-Sur en Iberoamérica. A partir de los datos facilitados por las Direcciones de Cooperación de los 22 países Iberoamericanos, el Informe analiza lo acontecido en la región en torno a distintas modalidades de Cooperación Sur-Sur, así como la evolución y estado de los flujos de Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) en los que participan los países iberoamericanos.

Entre las principales conclusiones del Informe destacan las que ponen de manifiesto dos cuestiones: la firme apuesta de América Latina por la Cooperación Sur-Sur; y el uso estratégico que los países hacen de esta modalidad de cooperación como herramienta que contribuya a sus procesos nacionales de desarrollo económico, político y social.

Más específicamente, a lo largo de 2009, los países iberoamericanos participaron en 881 proyectos de Cooperación Horizontal Sur-Sur Bilateral. El 96,5% de ese total fueron

ejecutados por Cuba, Venezuela, México, Brasil, Argentina, Colombia y Chile. Mientras tanto, la recepción de proyectos registró una distribución al 50% entre Venezuela, Cuba, Guatemala y Bolivia, por un lado, y los otros 15 países iberoamericanos de Renta Media, por el otro. Tal y como se observa en la matriz que resume dichos datos, destaca en ella el intenso intercambio entre Cuba y Venezuela, dato que explica que ambos copen las dos primeras posiciones tanto como oferentes como receptores de proyectos.

Adicionalmente, un 40% de los proyectos se dedicaron a fortalecer capacidades económicas (apoyo a sectores productivos y creación de infraestructuras y servicios que faciliten el funcionamiento de las economías nacionales). Otro 40% estuvo destinado a la mejora de las condiciones sociales de la población latinoamericana (educación, salud, vivienda y políticas públicas) y el 22% restante se refirió a proyectos que buscaron un impacto positivo en áreas como la Cultura, el Género, el Medio Ambiente y el Fortalecimiento institucional.

Por otro lado, en 2009 se registraron 46 proyectos de Cooperación Sur-Sur y Triangular. En la mayoría, Chile, México, Brasil y Argentina, más Costa Rica, Cuba, Venezuela y Bolivia, fueron los principales responsables de su ejecución técnica. La financiación tendió a recaer en Japón, Alemania y España. Como tiende a suceder con esta modalidad, se trató de actividades de elevada complejidad científico-tecnológica, que justifican la suma de esfuerzos y recursos.

En el marco ya de las experiencias de Cooperación Horizontal Sur-Sur Regional, destacan las conclusiones obtenidas al analizar la relación entre la Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) y esta modalidad de cooperación. En este sentido, en 2009, España destinó 75 millones de dólares a Organismos Regionales de los cuales, prácticamente la mitad (34), se dedicaron a fortalecer actividades que respondían a una Cooperación Horizontal Sur-Sur Regional.

Como novedad importante, el Informe avanzó en la definición de criterios para identificar casos exitosos: experiencias que aportan información

sobre buenas o malas prácticas de Cooperación Sur-Sur. El Informe desarrolla una propuesta metodológica para la sistematización de este tipo de casos y realiza un primer ejercicio a partir de dos proyectos protagonizados por Colombia, Uruguay, Guatemala y El Salvador.

Finalmente, en 2009, la Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) mundial mantuvo las tendencias de esta última década: crecimiento de los volúmenes totales de AOD; orientación hacia los Objetivos del Milenio (ODM); y concentración de los flujos en los países de menor desarrollo relativo. En 2008, la Ayuda Oficial al Desarrollo destinada a los países iberoamericanos aumentó hasta los 5.800 millones de dólares. Aún así, la región perdió peso relativo como receptora de AOD mundial. El aumento registrado se explicó, fundamentalmente, gracias a los esfuerzos de sus dos principales donantes: Estados Unidos y España (25% y 20% de la AOD a Iberoamérica). A tenor de la crisis económica mundial y de los ajustes fiscales anunciados por los donantes, la proyección a futuro es que los fondos a la región van a decrecer. □

Matriz. Proyectos de Cooperación Horizontal Sur-Sur Bilateral. 2009. En unidades

		Receptores																					
		PRM Baja											PRM Alta										
Oferentes		Bolivia	Brasil	Colombia	Cuba	Ecuador	El Salvador	Guatemala	Honduras	Nicaragua	Paraguay	Perú	R. Dominicana	Argentina	Chile	Costa Rica	México	Panamá	Uruguay	Venezuela	Total		
PRM Baja	Bolivia			1																	1		
	Brasil	10		7	14	4	4	3		2	15	8	2	9		6	7	5	10	15	121		
	Colombia	1			8		8	12	8	3	1	3	7	1		6	8	8	2	1	77		
	Cuba	13	7	5		4	3	11	4	6	2	5	3	9	5	2	7	8	5	106	205		
	Ecuador										1									14	15		
	El Salvador																						
	Guatemala			1																		1	
	Honduras																						
	Nicaragua																			1		1	
	Paraguay			2																		2	
	Perú																						
R. Dominicana																							
PRM Alta	Argentina	12	10	7	14			3		2	18	2	2			3	4	3		9	89		
	Chile	3		2	2	2	2	18			2		5			7	10	1	1		55		
	Costa Rica			5													1				6		
	México	3		7	4	15	11	27	4	2		2	4	5	12	20		3	7		124		
	Panamá																						
	Uruguay											1				1	1					5	
Venezuela	25	8	1	103	4	1	1		24	2		4		1		1			4	2	179		
TOTAL	67	25	38	145	29	29	75	16	39	41	21	27	24	18	43	39	28	29	148		881		

Seguindo los criterios del Banco Mundial del año 2008, los países se han clasificado por niveles de renta: Media-Baja (entre 936 y 3.705 US\$); Media-Alta (entre 3.706 y 11.455 US\$ por habitante). Fuente: SEGIB a partir de las declaraciones de las Agencias de Cooperación y/o Direcciones Generales de Cooperación.

Actualidad SEGIB

Los derechos de los trabajadores en el I Encuentro Sindical Iberoamericano

Durante los días 2 y 3 de diciembre se celebró en la ciudad del Mar de Plata el primer “Encuentro Sindical Iberoamericano” en el marco de la XX Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno.

Se abordaron temas sobre educación, formación para el empleo y formación Sindical como requisitos para el desarrollo, para la integración regional en el marco de una visión integral para construir puentes y alianzas entre la educación formal, la formación para el empleo y la formación sindical.

En la clausura intervino Enrique V. Iglesias quien manifestó su felicitación por el estímulo que supone ver reunidas a las organi-

zaciones sindicales de toda la región.

“Estoy convencido -dijo- que éste es un espacio en el que se puede y se debe fortalecer el crecimiento y la modernización sindical, dando nuevos pasos que consoliden lo ya logrado en algunos países y abrir vías en aquéllos con más dificultades para la formalización del empleo, la negociación colectiva, y la protección social en los niveles que permita la protección de los derechos fundamentales”.

Finalmente las organizaciones sindicales participantes, expresaron su agradecimiento la Gobierno de Argentina y a la Secretaría General



Iberoamericana, por el apoyo para la concreción del Encuentro Sindical Iberoamericano, como un

espacio permanente que atiende a una demanda del sindicalismo de la región. □

Una ruta para salvar 600.000 vidas en América Latina y el Caribe



El próximo mes de mayo tendrá lugar en México el segundo Encuentro Iberoamericano de Seguridad Vial para Iberoamérica y

el Caribe, organizado por el gobierno mexicano y diversos organismos: Organización mundial de la Salud, Organización panamericana de la

Salud, CONAPRA, Fundación Mapfre, FIA Foundation, Banco interamericano de Desarrollo, Banco Mundial, Dirección General de

Tráfico de España, así como la Secretaría General Iberoamericana.

Este segundo Encuentro Iberoamericano sobre Seguridad Vial tuvo el precedente del celebrado en Madrid hace dos años y se propone como objetivos principales la disminución del 50% de fatalidades y lesionados producidos por el tráfico vehicular, a través de un plan regional para alcanzar esta ambiciosa meta, mediante el intercambio de buenas prácticas de los países participantes. □

Chile conmemora su bicentenario en la SEGIB

Como cierre del primer ciclo de conferencias y actos académicos que han tenido lugar en diferentes países y en la sede de la SEGIB, el 24 de enero el chileno Ricardo Núñez, ex senador socialista y profesor de historia, disertó sobre la conmemoración del bicentenario de la independencia de Chile y la historia reciente del país. El acto fue presentado por el secretario general iberoamericano, Enrique V. Iglesias, y por el embajador de Chile en España, Sergio Romero Pizarro.

Núñez evocó a protagonistas de la evolución histórica de Chile, como



Bernardo O'Higgins, Carrera y Diego Portales y señaló como, a través de muchas vicisitudes, desencuentros civiles y disputas territoriales con los

países vecinos, Chile es hoy un país con un claro sentido de unidad nacional, con una vocación internacionalista y que se ha construido a través de

De derecha a izquierda, Ricardo Núñez, Enrique V. Iglesias, Sergio Romero Pizarro y Fernando García Casas, director de gabinete del secretario general iberoamericano.

grandes acuerdos que han llevado al éxito de todos, logrando que Chile sea un gran sueño compartido que mira al futuro con confianza. □

Actualidad SEGIB

Contra la exclusión de la mujer, sobre todo indígena y afrodescendiente

La Secretaria General iberoamericana participó en los primeros días de diciembre pasado en la XLV reunión de la Mesa directiva de la Conferencia Regional de la mujer para América Latina y el Caribe.

Las delegaciones de los países miembros se reunieron para identificar las prioridades de los Gobiernos y de la Secretaria de la conferencia Regional sobre la Mujer con miras a cumplir los acuerdos adoptados en el Consenso de Brasilia celebrado en julio de 2010 durante la Undécima Conferencia Regional de la Mujer.

A la reunión asistieron los Gobiernos de Argentina, Brasil, Costa Rica, Cuba, España, Haití, Guatemala, México Portugal, Paraguay, Perú República Dominicana, Uruguay, República Bolivariana de Venezuela como observadores de la Mesa y participaron Organismos especializados de Naciones Unidas, la SEGIB,



la OEA y la AECID entre otros.

La inauguración estuvo a cargo de Alicia Bárcena, Secretaria Ejecutiva de la CEPAL quien subrayó la importancia de la asistencia de las numerosas delegaciones y recalcó que era el momento para avanzar en la visibilización de la economía del cuidado y la importancia del Consenso de Brasil aprobado en la Undécima Conferencia Regional.

Apuntó a que las reformas deben

orientarse a mitigar la exclusión de las mujeres, especialmente de las indígenas y afrodescendientes que muestran los peores indicadores de Igualdad.

Se debatió sobre las iniciativas adoptadas por los países en la lucha contra la violencia contra las mujeres, los derechos sexuales y reproductivos, y la necesidad de fortalecer el poder económico y la participación y liderazgo político de las mujeres. Hubo consenso en cuanto a la importancia de una mayor presencia de las mujeres en la

toma de decisiones en todos los ámbitos como el camino para defender con mayor efectividad los derechos.

Se analizó con cierta preocupación el debilitamiento en la institucionalidad de género en algunos países, que se resisten al cumplimiento de Acuerdos Internacionales firmados y ratificados.

La reunión de los Organismos especializados aprobó el informe de la secretaria del Observatorio para la Igualdad de Género y se sentaron las bases sobre las prioridades de trabajo para este año 2011.

Asimismo, se puso énfasis en papel de los Gobiernos y Organismos participantes para que en las páginas web respectivas, se difunda el Boletín del Observatorio de igualdad de género de América Latina y el Caribe como forma de que sus contenidos lleguen a la sociedad civil en general. □

Ruy Amaral, Nuevo Secretario Adjunto de la SEGIB

El Embajador Ruy Amaral, tomó posesión del cargo de Secretario Adjunto Iberoamericano el día 3 de enero de 2011, habiendo sido elegido, el 24 de septiembre de 2010, en la reunión de Ministros de Asuntos Exteriores de los Estados miembros de la Conferencia Iberoamericana, celebrada en Nueva York en el marco de la apertura de la 65ª Asamblea General de Naciones Unidas.

Como colaborador principal del secretario general iberoamericano, es responsable de la organización de las Reuniones de Coordinadores Nacionales y de Responsables de Cooperación, las de Cancilleres y las Reuniones Ministeriales Sectoriales de la Conferencia Iberoamericana. Igualmente son de su responsabilidad las

relaciones externas de la Secretaría General Iberoamericana.

De nacionalidad brasileña, es diplomático de carrera, ha servido en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil en las Divisiones de África Austral y Protocolo (1986–1991); en servicio Exterior en las Embajadas de Lisboa como Jefe del Sector Cultural (1991–1994), de México como Jefe de Gabinete del Embajador (1994–1998), de París como Consejero Cultural (2004–2008), y de Londres como Ministro Consejero (2008–2010).

De 1998 a 2003 fue asesor del ex presidente José Samey, de 2003 a 2004 ejerció como jefe de protocolo del Senado Federal y durante el año 2010 ocupó el cargo de asesor del presiden-

te del Senado y del Congreso Nacional, ex presidente José Samey.

Nacido en São Paulo el 26 de abril de 1957, el Embajador Amaral, además de ser licenciado en Administración de Empresas, por la Fundación Getúlio Vargas, hizo en el Instituto Rio Branco los Cursos de Preparación a la Carrera Diplomática (1985–1986) y el Curso de Altos Estudios (2007) en el que fue aprobado cum laude.

El Embajador Amaral ha sido distinguido con las condecoraciones de Caballero de la Orden Nacional del Mérito- Ecuador, Caballero de la Orden del Libertador San Martín – Argentina Caballero de la Orden de Isabel la Católica – España, Medalla del Mérito Alvorada – Distrito Federal, Brasil,



Comendador de la Orden de Orange Nassau – Países Bajos, Comendador de la Orden de Rio Branco – Brasil, Orden al Mérito Anhanguera – Estado de Goiás, Brasil, Medalla del Mérito Tamandaré – Marina de Brasil, Medalla del Pacificador – Ejército de Brasil. □



Pedro Pessoa e Costa, nuevo Director de Planificación de la Secretaría Adjunta de la SEGIB

Diplomático portugués, licenciado en Derecho y postgraduado en Asuntos Europeos. Ministro Consejero con larga experiencia en gabinetes ministeriales, especializado en asuntos europeos, derechos humanos y comunicación gubernamental y pública. Fue asesor diplomático de los

Secretarios de Estado de Investigación Científica y de Asuntos Europeos de Portugal. Ha estado destinado en las embajadas de Portugal en Londres y Roma, y fue jefe de misión adjunto de Portugal en el Consejo de Europa, y jefe de misión de la presidencia portuguesa de la CPLP. □

Actualidad SEGIB

La SEGIB y la FIIAPP, de la mano para trabajar por una Escuela de Gobierno Iberoamericana

El Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, y el Director de la Fundación Internacional y para Iberoamérica de Administración y Políticas Públicas (en adelante FIIAPP), Antonio Fernández Poyato, suscribieron un Convenio Marco de Colaboración el jueves, 3 de febrero, en la sede de la SEGIB.

La SEGIB y la FIIAPP ya han desarrollando en los últimos años acciones en común relacionadas con los temas de gobernabilidad, justicia y mecanismos de resolución de conflictos, entre otros.

Las áreas prioritarias en las que se inscribe el Convenio son:

1. El fomento de la institucionalidad, la seguridad jurídica y el desarrollo en el espacio iberoamericano. En este sentido, la FIIAPP en el marco de su Programa de Institucionalidad, Seguridad Jurídica y Desarrollo, acompañará a la SEGIB en la ejecución de las acciones vinculadas al sistema



Enrique V. Iglesias con Antonio Fernández Poyato, tras la firma del acuerdo.

de arbitraje iberoamericano.

2. El impulso conjunto al estudio de viabilidad y eventual puesta en marcha de una Escuela de Política y Alto Gobierno, a nivel iberoamericano.

3. El diseño y la identificación de acciones concretas para el

fomento de la cohesión social en el espacio iberoamericano, acompañamiento de los acuerdos de las Cumbres Iberoamericanas en la materia y generación de mecanismos de formación, buenas prácticas y experiencias de interés común para el fortalecimiento de liderazgos que consoliden la democracia y fomen-

ten la cohesión social en Iberoamérica.

4. El fortalecimiento de las políticas públicas democráticas en materia de seguridad ciudadana.

5. La colaboración, en el caso de que se estime pertinente por parte de la SEGIB, en acciones relacionadas con el cumplimiento de mandatos de las Cumbres Iberoamericanas de Jefes de Estado y de Gobierno, así como en la elaboración de insumos relacionados con los ejes temáticos definidos para las mencionadas Cumbres. □

La SEGIB destaca la cooperación de España con América Latina en Seguridad Nuclear

El secretario general iberoamericano, Enrique V. Iglesias, realizó hoy una visita a la sede madrileña del Consejo de Seguridad Nuclear (CSN), durante la cual agradeció el “estímulo” de este organismo español a la cooperación con América Latina en materia de seguridad en el uso de este tipo de energía.

Tras recorrer la sede del CSN, Iglesias destacó su labor “relevante” y recordó cómo la XX Cumbre Iberoamericana, en Argentina en diciembre pasado, “invitó a que todos los países acentuaran y aceleraran la cooperación en materia de regulación y vigilancia del uso pacífico” de esta energía.

“Estamos cumpliendo con el mandato de la Cumbre de estimular los procesos de cooperación, en los cuales España participa desde hace mucho tiempo”, dijo Iglesias en unas declaraciones a Efe, acompañado por la presiden-

ta del CSN, Carmen Martínez Ten.

El secretario general iberoamericano dijo que en varios países de Iberoamérica hay una “atención renovada” hacia el uso pacífico de las fuentes de energía nuclear, como generación de electricidad u otros usos médicos e industriales.

Esta etapa, agregó Iglesias, “debe estar acompañada por importantes mecanismos de seguridad” y destacó la experiencia que organismos como el CSN español pueden aportar en este campo a los países de Iberoamérica.

De hecho, Iglesias destacó la posibilidad de que se pueda implementar un Programa Iberoamericano de Cooperación en seguridad nuclear “basado en el esfuerzo” que han hecho el CSN y otros países de



El Secretario General de la SEGIB con la presidenta del CSN, Carmen Martínez Ten.

Latinoamérica que ya cooperan desde tiempo atrás en el marco del Foro Iberoamericano de Organismos Reguladores Radiológicos y Nucleares.

Carmen Martínez Ten dijo a Efe que el CSN y los países iberoa-

mericanos del Foro tiene dos objetivos fundamentales que son “el intercambio de información mediante una red de conocimiento, y el compartir unas prácticas de regulación y de seguridad en protección radiológica y en seguridad nuclear”. □

Actualidad SEGIB

Con Bolivia y Paraguay, ya son ocho los países que han suscrito el Convenio Iberoamericano de Seguridad Social

La República de Paraguay, representada por su embajador en España, Óscar Cabello, y por la Coordinadora Nacional Adjunta para la XXI Cumbre Iberoamericana, Estefanía Laterza, depositó en la SEGIB el instrumento de ratificación del Convenio Multilateral Iberoamericano de Seguridad Social. El acto tuvo lugar en presencia del Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, y del Secretario General de la OISS, Adolfo Jiménez, el miércoles 9 de febrero.

Por otra parte, la embajadora del Estado plurinacional de Bolivia, M^a del Carmen Almendras, depositó también en la SEGIB el instrumento de ratificación del Convenio Multilateral Iberoamericano de Seguridad Social. El acto tuvo lugar unos días antes, el 2 de febrero, asimismo en presencia del Secretario General Iberoamericano y del Secretario General de la OISS.

Así, Bolivia y Paraguay son respectivamente el séptimo y el octavo país que ratifican este Convenio, junto a España, Brasil, Portugal, El Salvador, Ecuador y Chile, lo que permite la entrada en vigor del Programa, fijada para



A la izquierda, la embajadora de Bolivia, M^a del Carmen Almendras, con los secretarios generales de la SEGIB y de la OISS. Abajo, el embajador de Paraguay, Oscar Cabello, a quien acompañaban la Coordinadora Nacional Adjunta para la XXI Cumbre Iberoamericana, Estefanía Laterza, Enrique V. Iglesias y Adolfo Jiménez.

el 1 de mayo de 2011. Sin embargo, la puesta en práctica se supedita a la efectividad del acuerdo de aplicación por parte de los países firmantes.

La idea de este Convenio Multilateral Iberoamericano de Seguridad Social surge en 2005 en la Cumbre de Salamanca, y su texto definitivo se aprobó en la Cumbre de Santiago de Chile, en 2007. Para más información: <http://www.oiss.org/> □



La SEGIB pone en marcha el Registro de Redes Iberoamericanas, al servicio de la Comunidad

Desde el lunes 14 de febrero está abierto en el sitio web de la SEGIB el nuevo Registro de Redes Iberoamericanas, puesto a disposición de aquellas redes de la región com-

puestas al menos por siete organizaciones públicas o privadas que operen en los países de la Comunidad, con el fin de favorecer la articulación de los distintos actores iberoamericanos

que realizan tareas significativas.

Este Registro da cumplimiento al mandato dado a la Secretaría General Iberoamericana en la XVIII Cumbre

de Jefes de Estado y de Gobierno, celebrada en El Salvador. Así, se pone a disposición de la sociedad civil un mecanismo para fortalecer los espacios públicos y su vinculación a la Conferencia Iberoamericana.

El Registro de Redes Iberoamericanas tiene por objeto fortalecer a las distintas redes, estimular su funcionamiento, potenciar su visibilidad y promover el aprovechamiento de las capacidades existentes.

Para más información y para solicitar la inscripción en el Registro: segib.org/redesiberoamericanas □



OFICINAS DE REPRESENTACIÓN DE LA SEGIB

La SEGIB es responsable de organizar, dar seguimiento y coordinar el cumplimiento de los mandatos de las Cumbres Iberoamericanas de los jefes de Estado y de Gobierno. Con el fin de proyectar una presencia directa e interactuar con los gobiernos y la opinión pública

de los países, la SEGIB ha inaugurado oficinales regionales en Montevideo, para el Cono Sur Latinoamericano; en Panamá, para la región centroamericana; en Brasilia, para Brasil y Bolivia y en México DF, para México, República Dominicana y Cuba.

Brasilia

El Director y la Subdirectora de la Representación en Brasil realizaron una misión en São Paulo

Los días 14 y 15 de octubre, el director y la subdirectora de la Representación en Brasil, Agustín Espinosa y Alice Abreu respectivamente, han realizado una misión a São Paulo con objeto de mantener diversos contactos con el Centro de Cultura de la Juventud Ruth Cardoso, la Federación de Industrias del Estado de São Paulo (FIESP), el Memorial de América Latina y el Servicio Social de Comercio de São Paulo (SESCSP), con el fin de establecer un proyecto de colaboración con estas instituciones para 2011.

En la visita al Centro de Cultura de la Juventud Ruth Cardoso (CCJ), que tiene por objeto promover actividades

culturales y estimular la producción artística de jóvenes de bajos recursos de la Ciudad de São Paulo, entre otros, el director y la subdirectora de la SEGIB en Brasil han sido recibidos por el secretario adjunto del Municipio de São Paulo, José Sadek, y por el director del CCJ, Leandro Benetti.

En la Federación de Industrias del Estado de São Paulo (FIESP), que es el principal foro de la industria brasileña y cuenta con aproximadamente 150 mil industrias de todas las dimensiones y de las más diversas cadenas productivas del Estado de São Paulo, los representantes de la SEGIB en Brasil han sido recibidos por el director del Departamento de Relaciones



De izquierda a derecha, Agustín Espinosa, el Presidente del Memorial, Fernando Leça, Alice Abreu y el Profesor Adolpho Melfi, Director de la Cátedra UNESCO Memorial



El Director de la Oficina de Representación de la SEGIB en Brasil, Agustín Espinosa, y el Director General del CCJ Ruth Cardoso, Leandro Benetti.

Internacionales y de Comercio Exterior de FIESP, Fernando Bessa, el jefe de Relaciones Internacionales, Laumir Mallmann, y por otros asesores.

En esta ocasión, Fernando Bessa, en nombre de la Presidencia de la FIESP, ha invitado al secretario general Iberoamericano a participar en el Seminario "Panorama Iberoamericano Actual e Perspectivas para a Década 2011-2020", que ten-

drá lugar en marzo de 2011, en la sede de la FIESP.

El director y la subdirectora de la Representación en Brasil han visitado el Memorial de América Latina, que es una Fundación del Estado de São Paulo, creada hace 21 años, con la finalidad de promover la difusión y el intercambio de la cultura brasileña y latinoamericana y su integración en las actividades intelectuales del Estado. En esta ocasión, han sido recibidos por el presidente del Memorial, Fernando Leça, y por el Director del Centro Brasileño de Estudios de América Latina, Adolpho José Melfi.

Resultado de este encuentro ha sido la propuesta del presidente del Memorial de que se establezca una colaboración con la SEGIB en diversas áreas, especialmente en temas desarrollados por la Cátedra UNESCO Memorial de América Latina, tales como agonegocios, innovación tecnológica, integración del continente en el mundo globalizado, desarrollo sostenible, energía, sistema previsional, protección social y pobreza, entre otros. Esta colaboración se ratificará en marzo de 2011, por el secretario general iberoamericano. □

Inauguración del Instituto de Estudios Europeos (IEE/Br)

El director y la subdirectora de la Oficina de Representación de la SEGIB en Brasil participaron en la inauguración del Instituto de Estudios Europeos (IEE/Br), celebrada en sesión pública en el salón del consejo universitario del rectorado de la USP, en São Paulo, el pasado día 29 de noviembre.

En esta ocasión, hizo uso de la palabra el director Espinosa, que felicitó a los presentes, en especial a la Universidad de São Paulo (USP), a la Universidad Estadual de Campinas (UNICAMP) y a la delegación de la Unión Europea por la creación del Instituto, que



Representantes del consorcio de Universidades Brasileñas y Europeas, que forman el IEE, el Representante de la UE y el Director de la Oficina de Brasil

impulsará un mayor conocimiento de Brasil por parte de Europa y de Europa

por parte de Brasil, los cuales aún son insuficientes. □

OFICINAS DE REPRESENTACIÓN DE LA SEGIB

El Secretario General Iberoamericano en la Investidura de la Presidenta Dilma Rousseff

El día 1 de enero, el secretario general iberoamericano, Enrique V. Iglesias, acompañado por la Subdirectora de la Oficina de Brasil, Alice Abreu, asistió a las ceremonias de Investidura de la nueva Presidenta de Brasil, Dilma Rousseff, 36ª presidenta de la República Federativa de Brasil y la primera mujer en asumir el cargo en el país. □



La oficina de SEGIB en Brasil participa en el Seminario de Lanzamiento del Proyecto Quilombo de las Américas



(Brasil, Colombia, Ecuador y Panamá), de comunidades aforrurales, de la sociedad civil, consultores, investigadores, científicos, gestores públicos, representantes de las entidades partícipes del proyecto, técnicos y estudiantes de áreas relacionadas.

Panamá, así como representantes de los Gobiernos del Estado de Bahía y la Prefectura de Salvador.

En la apertura solemne han participado el secretario de la SEPPIR, el jefe del Departamento de Derechos Humanos de Itamaraty, la directora ejecutiva de Embrapa, el director de la Oficina de SEGIB en Brasil, la representante de UNIFEM, el representante de AECID en Brasil, representantes de los Gobiernos de Ecuador y

El seminario ha permitido, mediante un ciclo de debates sobre estrategias para la promoción de acciones conjuntas para el desarrollo de las comunidades rurales de la región, promover un rico diálogo entre políticas públicas, legislación y estudios afectos a dichas comunidades, así como promover la interacción entre todos los colaboradores de la iniciativa, y así iniciar el proceso de construcción de la red de cooperación de las comunidades aforrurales. □

Los días 30 de noviembre y 1 y 2 de diciembre, en Salvador de Bahía, tuvo lugar el Seminario de Lanzamiento del Proyecto Quilombo de las Américas, uno de los más importantes proyectos de la cartera de la Oficina de Brasil. El evento ha contado con la participación de representantes de los Gobiernos de los cuatro países participantes en el proyecto

Seminario Internacional de Jóvenes Líderes Africanos y Afrobrasileños

El Seminario Internacional de Jóvenes Líderes Africanos y Afrobrasileños, promovido por la Secretaría de Políticas de Promoción de la Igualdad Racial (SEPPIR), con el apoyo de SEGIB y UNIFEM, ha tenido lugar en el Museo de la República, Río de Janeiro, del 8 al 11 de noviembre de 2010. El evento fue inaugurado por el ministro de SEPPIR, Eloi Ferreira Araújo, y la mesa de apertura tuvo la participación de: la ministra de Juventud de Cabo Verde, Janira Hopffer Almada, el director de SEGIB en Brasil, Agustín Espinosa, el secretario adjunto de la Secretaría Nacional de Juventud, Danilo Morei-ra, la representante del UNFPA en Brasil, Taís Santos, la directora de Relaciones Internacionales del Ministerio de



Juventud de Angola, Josefa de Carvalho, y la directora de la Fundación Friederick Ebert, Fernanda Papa.

En esta ocasión, el director Espinosa hizo una breve presentación de los

objetivos perseguidos por la SEGIB, especialmente los que procuran encontrar soluciones para problemáticas como las relacionadas con las comunidades indígenas y afrodescendientes y el fortalecimiento de la

identidad iberoamericana, como el mestizaje y las grandes lenguas vehiculares. También ha referido la reducción de las desigualdades raciales, étnicas y de género, como tema central de las actividades de la Oficina de Representación de SEGIB en Brasil.

En la sesión de la tarde, la Subdirectora de la Oficina de SEGIB ha presentado detalladamente las experiencias del Programa de Capacitación de Jóvenes Líderes Indígenas y Afrodescendientes de Iberoamérica, que cuenta con el apoyo de SEGIB y que ha inspirado la creación del Programa de Capacitación de Jóvenes Liderazgos Africanos y Afrobrasileños, tema central del Seminario. □

OFICINAS DE REPRESENTACIÓN DE LA SEGIB

Montevideo

SEGIB en la XL Cumbre del MERCOSUR

La Oficina de Representación de Montevideo representó a la Secretaría General Iberoamericana en la XL Cumbre de Jefes de Estado del MERCOSUR y de los Estados Asociados, realizada el 17 de diciembre en Foz de Iguazú, Brasil.

La cumbre tuvo lugar a pocos meses de cumplirse 20 años de la firma del Tratado de Asunción, por el cual se creó el bloque regional, y las acciones se concentraron en la puesta en marcha del Programa de Consolidación de la Unión Aduanera y las numero-

sas tareas pendientes que tienen por objeto concretar ese objetivo.

La cumbre sesionó bajo la Presidencia Pro-Témpore de Brasil y, en ese sentido, se concretaron nuevos pasos para evitar el doble cobro del arancel, así como acciones complementarias a las implementadas en el primer semestre de 2010 y en la Cumbre de San Juan, Argentina.

Por otro lado, el fortalecimiento del espacio regional y su institucionali-

dad fue otra área en que la Cumbre de Foz de Iguazú tomó decisiones.

Entre ellas se encuentran el lanzamiento del programa de Ciudadanía MERCOSUR, la aprobación de nuevos proyectos financiados por el Fondo de Convergencia Estructural (FOCEM) en las áreas de infraestructura e integración productiva, y la creación del cargo de Alto Representante General del MERCOSUR, cuyo responsable será nombrado próximamente.

En el área de relacionamiento externo, el MERCOSUR suscribió un acuerdo marco con Siria para el establecimiento de un área de libre comercio con ese país y un convenio similar con Palestina sobre comercio y cooperación.

Igualmente, el bloque regional suscribió memorandos de Diálogo Político y Cooperación con Cuba y Turquía, así como Declaraciones Conjuntas con Australia, Nueva Zelanda y Emiratos Árabes Unidos. □

La negociación sobre cambio climático será larga y compleja, pero hay que seguir negociando

El tema del cambio climático llegó para quedarse y requerirá que los países sigan negociando para hacerle frente, aunque la negociación sea larga y complicada.

Esta fue una de las conclusiones del Seminario “Cambio Climático: Desafíos y Oportunidades para la Agricultura”, realizado en Uruguay el 10 de noviembre, organizado por la Oficina de Representación SEGIB de Montevideo, conjuntamente con la Delegación de la Unión Europea y la Oficina del Instituto

Interamericano de Cooperación Agrícola.

El evento contó con el apoyo de la Cámara Mercantil de Productos del País de Uruguay y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, y participaron Ministros, jefes y representantes de varias regiones y países, entre ellos la Unión Europea, Estados Unidos y numerosos países iberoamericanos.

Durante las deliberaciones, y pese al deseo de que se llegue a algún tipo de entendimiento, en la

mayoría de las exposiciones se puso de manifiesto la incertidumbre sobre los resultados a alcanzar en la próxima cumbre global que se realizará en diciembre, en Cancún.

Por ello es que el secretario general iberoamericano, Enrique V. Iglesias, señaló que el organismo continuará trabajando en el tema durante 2011 y resumió la preocupación que se notó en todos los paneles por el futuro de estas conversaciones.

En las presentaciones de los

expertos se explicitaron los desafíos y oportunidades que el tema plantea a los países agrícolas.

El secretario general iberoamericano subrayó que se trata de un tema difícil, donde hay mucho en juego, y esto se ha visto en la cumbre de Copenhague, donde no hubo acuerdo sobre las medidas y políticas a implementar en los próximos años y décadas.

Por ello, Iglesias advirtió que hay que seguir negociando y que la SEGIB continuará trabajando en el mismo el año próximo. □

Iglesias participa en la “Campaña Activate” de Naciones Unidas para poner fin a la violencia contra mujeres y niñas

El secretario general iberoamericano, Enrique V. Iglesias, inició en Uruguay su participación en la Campaña Activate de la Organización de las Naciones Unidas, cuyo objetivo es poner fin a la violencia contra las mujeres y niñas.

La Oficina de Representación SEGIB de Montevideo concretó la gestión para la participación del secretario general en esta campaña que comenzó en Uruguay y, a partir de febrero, se extenderá a varios países latinoamericanos y europeos, entre ellos España.

En tal sentido, el secretario general

iberoamericano, a través de su imagen manifiesta su NO y brinda un fuerte mensaje de rechazo a la violencia contra mujeres y niñas.

La campaña Activate tiene como eje conceptual que la violencia contra las mujeres y niñas repercute directamente cada comunidad. Por lo tanto, es responsabilidad de todos y cada uno, como sociedad, ponerle fin a este flagelo.

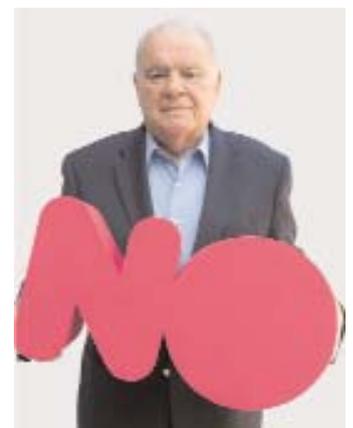
Se trata de una campaña de participación masiva que busca llegar a todos los rincones de cada país, y en la misma participan con su imagen personalidades, organiza-

ciones públicas y privadas, y personas de todos los ámbitos.

Con sus acciones, la campaña invita a ponerse en marcha para lograr un cambio cultural que promueva el fin de la violencia contra mujeres y niñas.

Uno de sus componentes esenciales consiste en activar el diálogo, poner el tema sobre la mesa, sacarlo del ámbito privado y de su tratamiento como tema tabú.

La campaña impulsa la unión, la activación de toda la sociedad para poner fin a la violencia contra mujeres y niñas, que afecta a todos



los niveles socioeconómicos, culturales y todas las edades. □

OFICINAS DE REPRESENTACIÓN DE LA SEGIB

México DF

Entrega de la Declaración del Mar del Plata al presidente de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos de México.

El presidente de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos de México, Raúl Plascencia Villanueva, en compañía del secretario ejecutivo, Luis Ortiz Monasterio y del director general de Planeación y Análisis, Gerardo Gil Valdivia, dieron la bienvenida en su sede oficial a los integrantes de la Oficina de Representación para México, Cuba y República Dominicana de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), para recibir formalmente los resultados de la XX Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno que se llevó a cabo en diciembre de 2010 en Argentina.

En este espacio, Manuel Guedán, director de la Oficina de

Representación, en compañía del Lic. Gerardo Villavicencio y de la Lic. Carla Rubi Muro, colaboradores de esta oficina, explicaron la relevancia de la Declaración del Mar del Plata y su importancia en materia de educación para México e Iberoamérica.

El presidente de la CNDH destacó la gran importancia que tienen los derechos económicos, sociales y culturales en sus acciones y se interesó en las actividades de la SEGIB, en especial, con la próxima cumbre iberoamericana en Paraguay, que llevará el tema de "Modernización del Estado y Desarrollo". Ambos representantes, vieron indispensable realizar actividades previas a la realización de esta cumbre.



De ahí la importancia de este acercamiento estratégico para la entrega y difusión de esta declaratoria, que atañe

un derecho humano tan fundamental como es la educación en Iberoamérica. □

Conversatorio: "Rasgos y tendencias de la política mexicana de cooperación internacional para el desarrollo"

En seguimiento al proyecto de Conversatorios Iberoamericanos que vienen impulsando la Oficina de Representación para México, Cuba y República Dominicana de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) y el Instituto Matías Romero (IMR) de la Secretaría de Relaciones Exteriores, este 17 de febrero de 2011, en las instalaciones de la SEGIB, se llevó a cabo el Conversatorio: "Rasgos y Tendencias de la política mexicana de cooperación internacio-

nal para el desarrollo".

Moderaron Celia Toro, directora del IMR y Manuel Guedán, director de la Oficina de Representación de la SEGIB, con la participación especial de José Octavio Tripp, miembro del servicio exterior mexicano desde 1994 y actual director general de Cooperación Técnica y Científica de la Secretaría de Relaciones Exteriores.

José Octavio Tripp, señaló que



México está en un momento trascendental en la definición de la "cooperación internacional para el desarrollo",

como parte esencial de su política exterior.

Entre las prioridades temáticas señaló once en específico: Medio ambiente, seguridad, cohesión social, salud, desarrollo económico, ayuda humanitaria, educación, gobernabilidad, ciencia y tecnología, agro y energía.

Destacó que México tiene una presencia centrada en América Latina, ya que actualmente existen 139 proyectos con Centro América, 108 con Sudamérica y 38 con el Caribe.

El conversatorio contó con los comentarios de Magdy Martínez-Solimán, coordinador residente de Naciones Unidas y representante del PNUD en México, y del Juan Pablo Prado Lallende, investigador de la Universidad Autónoma de Puebla y especialista en cooperación internacional. □

Difusión de la Declaración del Mar del Plata en República Dominicana

En visita oficial a República Dominicana, el director de la Oficina de Representación para México, Cuba y República Dominicana de la SEGIB, entregó formalmente la "Declaración de Mar del Plata", la "Declaración Especial sobre la Defensa de la Democracia y el Orden Constitucional en



Iberoamérica", así como las "Metas Educativas para el 2021" a la vicepresidenta de la Cámara de Diputados de

República Dominicana y al rector de la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra de República Dominicana. □



Arriba, Manuel Guedán con la vicepresidenta de la Cámara de Diputados de RD, a la izquierda, con monseñor Agripino Núñez

Cultura

Proyecto de creación del Centro de las Culturas y las Lenguas Amerindias



González-Sinde, de crear el Centro de las Culturas y las Lenguas Amerindias.

En ese sentido, los días 15 y 16 de diciembre de 2010 se llevó a cabo el Seminario: Proyecto de Creación de un Centro Internacional de Cultura y lenguas Indígenas de America, en el Museo de America en Madrid.

En dicho seminario participaron Ángeles Albert de León, Directora General de Bellas Artes y Bienes Culturales del Ministerio de Cultura, Jorge Sobredo, Subdirector General de Cooperación Cultural Internacional del Ministerio de Cultura, Enrique Varela, Subdirector General de Museos Estatales del Ministerio de Cultura, Enrique Vargas, Subdirector de la División de Cultura de la Secretaría General Iberoamericana, catedráticos e investigadores de instituciones



Arriba, la ministra española de Cultura, Angeles Gonzalez Sinde.

En el marco de la XIII Conferencia Iberoamericana de Cultura celebrada en

Buenos Aires, Argentina fue aprobada la propuesta de la Ministra de Cultura de España, Ángeles

académicas y universitarias.

En las mesas de diálogo se discutió la puesta en marcha y las formulas para canalizar las contribuciones de otras administraciones publicas y se desarrollará una red de acuerdos de colaboración con otros centros similares de todos los países. □

Seminario sobre los Congresos de Cultura, los Programas de Cooperación Cultural y la Cohesión Social en Iberoamérica

Con la participación de especialistas de Brasil, Colombia, México y Guatemala, y con el apoyo del Ministerio de Cultura de España y de la AECID, el 21 y 22 de febrero se realizó un seminario cuyo tema central permitió mostrar experiencias concretas en espacios iberoamericanos que, basados en diversas acciones en materia cultural, se han convertido en referencia y punto focal de cohesión social.



De igual manera, las jornadas han servido para recoger los aportes que los Programas de Cooperación Cultural Iberoamericanos realizan en su trabajo cotidiano con relación a la cohesión social y la cultura y, a partir de ello, potenciar la mirada cultural en la consolidación democrática y las políticas de desarrollo.

El acto inaugural estuvo a cargo de Salvador Arriola, secretario para la Cooperación Iberoamericana de la SEGIB; Carlos

Alberdi, director de Relaciones Culturales y Científicas de la AECID; Pilar Torre, del Ministerio de Cultura de España, y la directora de Asuntos Culturales de la SEGIB, Leonor Esguerra. La conferencia marco del encuentro estuvo a cargo del exministro de Cultura de Colombia, Juan Luis Mejía, el cual resaltó la importancia de poner en marcha la nueva línea de acción de la Secretaría General Iberoamericana mandatada por los Jefes de Estado y de Gobierno

en la pasada Cumbre de Mar del Plata sobre Cultura y Cohesión Social.

El Seminario estuvo dividido en cuatro mesas en las que participaron entre otros los colombianos Octavio Arbeláez y Fernando Zapata, y por videoconferencia desde Medellín el secretario de Cultura Ciudadana, Luis Miguel Usuga; de Brasil, Danilo Santos de Miranda, Isabel Ortega, José do Nascimento Junior, Helder Quiroga, y por videoconferencia

desde Brasilia la secretaria de Ciudadanía y Cultura del Ministerio de Cultura de Brasil, Martha Porto; de Guatemala el exministro de Cultura, Enrique Matheu; de México, Lucina Jiménez, Carlos Villaseñor, Virgilio Muñoz y Nubia Macias; de Barcelona, Eduard Miralles, el director adjunto de la Fundación Cultura y Desarrollo del Banco Interamericano de Desarrollo, Raúl J. Zorrilla, y Enrique Vargas, subdirector de Asuntos Culturales de la SEGIB. □

Cultura

Iberescena otorga las ayudas para 2011

Del 23 al 26 de noviembre de 2010, Quito, Ecuador fue el escenario para la reunión del Consejo intergubernamental del Programa Iberescena, en la que los representantes de todos los países que lo integran otorgaron las ayudas para el 2011 en sus respectivas líneas de acción: Coproducción de espectáculos de teatro y danza; redes, festivales y espacios escénicos para la programación de espectáculos; procesos de creación dramática y coreográfica en residencia; encuentros,



talleres, seminarios y congresos relacionados con la gestión y producción de las artes escénicas.

En el encuentro se dió una amplia

reflexión sobre el futuro del Programa y su contribución a la consolidación del espacio escénico en Iberoamérica y su potencial desarrollo; además se avanzó en un esquema

de colaboración con el Programa de cooperación TEIB, Televisión Educativa y Cultural Iberoamericana para el futuro lanzamiento del Canal Iberescena tv por Internet. □

Debates iberoamericanos de Patrimonio Cultural



La importancia de las acciones de cooperación en torno a los museos iberoamericanos y su función social es el eje del programa que se inauguró en la SEGIB el lunes, 31 de enero, con la participación de Antonio Escámez Torres, Presidente de la Fundación Banco Santander; Alfredo Pérez de Armiñan, Presidente de Hispania Nostra, y Enrique Varela Agüi, Subdirector General de Museos Estatales del Ministerio de Cultura de España. El acto fue presidido por el secretario general iberoamericano, Enrique V. Iglesias, quien resaltó la importancia para la SEGIB de “apoyar el desarrollo de estos diálogos ya que coincidimos con sus objetivos y entendemos que encuentros de esta magnitud y alcance sirven para mostrar y potenciar el vasto patrimonio cultural de Iberoamérica”.

“En particular nos sentimos muy contentos porque la Fundación Banco Santander y la Asociación

Hispania Nostra, junto con el Programa de Cooperación

Ibermuseos hayan seleccionado a tres grandes e importantes países de nuestra comunidad iberoamericana como los son Brasil, España y México como ejemplo para el debate central”, añadió.

El secretario general señaló también cómo “La Función Social de los Museos, es sin duda un tema que apasiona y que nuestra región tiene mucho que decir al mundo. Los ejemplos son impresionantes, podemos mencionar desde un museo comunitario en la selva amazónica, un museo de Favela, el Prado o el Nacional de

Antropología de México. Si hacemos el ejercicio y sumamos el número de museos tan solo en estos tres países, estaríamos hablando de más de ocho mil”.

Dentro del programa que se inició el lunes 31 de enero con la sesión centrada en *El impacto de los museos en la sociedad*, están programadas otras dos sesiones sobre *El papel de los museos en la educación* (jueves 24 de febrero) e *Historia, identidades compartidas y museos* (jueves 24 de marzo). □

“Iberoamérica: un pasado común, un futuro compartido. Desafíos Estratégicos (2010-2021)”

En el marco de la XX Cumbre Iberoamericana, la Secretaria General Iberoamericana y la Secretaria de Cultura de la Presidencia de la Nación Argentina llevaron a cabo el 29 de diciembre 2010 una mesa de reflexión titulada: “Iberoamérica: un pasado común, un futuro compartido. Desafíos Estratégicos 2010-2011”.

En esta mesa, moderada por Santiago O’Donnell, reconocido periodista Argentino, participaron Enrique V. Iglesias, secretario general iberoamericano, Jorge Coscia, Secretario de Cultura de la Nación Argentina, Manuel Garretón, reconocido

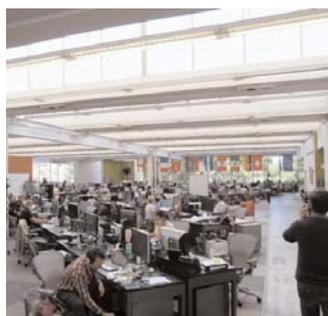
intelectual Chileno, Rosario Green, ex canciller, senadora y presidenta de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado Mexicano y Gustavo Bell Lemus, Embajador de Colombia en La Habana, Cuba

El eje central del tema de reflexión de esta mesa, fue volver a pensar aquello que constituye lo esencial y lo particularmente iberoamericano y que, a partir de la independencia hasta nuestros días, ha tenido un inacabado proceso de evolución, tratando de conocer mejor sus elementos constitutivos en el contexto del periodo denominado post-modernidad. □



El periodista argentino Santiago O'Donnell.

Aumentar la productividad, reto principal para las empresas iberoamericanas



En el acto inaugural estuvieron, Amado Boudou, Ministro de Economía y Finanzas de la República Argentina; Enrique V. Iglesias, Secretario General Iberoamericano; el Vicepresidente de la Unión Industrial Argentina, Miguel Acevedo; el Secretario de Estado de Comercio Exterior del Gobierno de España, Alfredo Bonet, y Gustavo Arnaldo Pulti, Intendente Municipal del Partido General Pueyrredón.

La sexta edición del Encuentro Empresarial Iberoamericano se celebró en el marco de la XX Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno en Mar del Plata, Argentina. El evento, organizado por la Secretaría General Iberoamericana y la Unión Industrial Argentina contó con la colaboración de la Secretaría de Comercio y Relaciones Económicas de la República Argentina, de la Cámara Española de Comercio de la República Argentina, de la Secretaría de Estado de Comercio Exterior del Gobierno de España y de la red Universia.

El encuentro reunió a cerca de 200 participantes procedentes tanto de grandes empresas iberoamericanas como de organizaciones empresariales e internacionales y contó con la presencia de autoridades y altos funcionarios de Iberoamérica.

El acto de inauguración estuvo presidido por el Intendente Municipal del Partido General Pueyrredón,

Gustavo Arnaldo Pulti, el Secretario de Estado de Comercio Exterior del Gobierno de España, Alfredo Bonet, el Vicepresidente de la Unión Industrial Argentina, Miguel Acevedo y por las máximas autoridades Enrique V. Iglesias, Secretario General Iberoamericano y Amado Boudou, Ministro de Economía y Finanzas de la República Argentina.

El VI Encuentro Empresarial Iberoamericano estuvo estructurado en cuatro sesiones:

- ▶ “2000-2010 Iberoamérica y la década recuperada”.
- ▶ “Iberoamérica Invierte – El rol de las translatinas”.
- ▶ “Asia e Iberoamérica. Amenazas y Oportunidades”
- ▶ “La asociación Universidad - Empresa: clave de la innovación en Iberoamérica”.

El almuerzo contó con la participación de la Presidenta del Banco Central de la República Argentina,

Mercedes Marcó del Pont; la cena estuvo presidida por autoridades del Gobierno de la República Argentina.

Durante la tarde se celebró la presentación del libro “Una historia económica de América Latina desde la Independencia. Desarrollo, Vaivenes y Desigualdad” en presencia tanto de sus autores Luis Bértola y José Antonio Ocampo como de profesores los universitarios Aldo Ferrer y Rosemary Thorp junto al Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, y la coordinación del Director de la División de Asuntos Económicos de SEGIB, Federico Poli.

El almuerzo de clausura contó con una intervención especial del Secretario General de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) sobre “la promoción de la integridad en los negocios y el buen gobierno corporativo en América Latina”.

Poco antes, se habían presentado las principales conclusiones del VI Encuentro Empresarial Iberoamericano: la necesidad de hacer “un esfuerzo para aumentar la productividad y diversificar la estructura productiva dentro de un marco macroeconómico estable”, de poder contar con las empresas globales para “ser un pilar sólido para los aumentos de productividad”, de “profundizar el comercio de Iberoamérica con Asia, diversificar sus exportaciones e incrementar sus inversiones”. De la misma manera, se había requerido que “los países del G-20 instrumentaran mecanismos para evitar el freno del crecimiento” y que los gobiernos “coincidieran en la búsqueda de soluciones para los problemas de seguridad ciudadana”.

Tanto estas conclusiones como una serie de seis iniciativas fueron presentadas a la XX Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno.

Premios Iberoamericanos a la Innovación y el Emprendimiento

El acto de la entrega de los Premios Iberoamericanos a la Innovación y el Emprendimiento tuvo lugar en Mar del Plata, el día 4 de Diciembre de 2010 durante la celebración de la XX Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno

Los Premios Iberoamericanos a la Innovación y el Emprendimiento dan respuesta a los mandatos de las Cumbres Iberoamericanas, mediante los que se insta a la Secretaria General Iberoamericana a promover iniciativas que incentiven el espíritu de innovación y emprendimiento entre los jóvenes iberoamericanos., ofreciéndoles reconocimiento, respaldo financiero y ayuda en la gestión.

Los patrocinadores de los premios pertenecen también a los sectores público y privado aportando cada uno sus recursos y conocimientos para, para premiar y acompañar a los jóvenes innovadores y emprendedores. Esperamos contar con nuevos socios y patrocinadores en las próximas convocatorias. Los Premios Iberoamericanos a la Innovación y el Emprendimiento cuentan con el Patrocinio de La Agencia de Cooperación y Desarrollo del Gobierno de España, la Secretaria de Estado de Comercio del Gobierno de España, La Fundación Repsol y la Fundación Everis.

Al final del acto, todos los premiados posaron con sus galardones para los medios de comunicación.

Los Premios Iberoamericanos a la Innovación y el Emprendimiento fueron entregados a las siguientes empresas y proyectos.

- ▶ El Primer Premio Iberoamericano a la Innovación y el Emprendimiento en la categoría de Empresas en Marcha dotado con 30,000 euros, a la Empresa EBERS, constituida en España, por el diseño, fabricación y comercialización de equipos de laboratorio para el campo de la medicina regenerativa y, en particular para la ingeniería de tejidos.
- ▶ El Segundo Premio Iberoamericano a la Innovación y el Emprendimiento en la categoría de



Empresas en Marcha dotado con 30,000 euros, a Restauraciones PISANI Ltda, constituida en Chile, por la restauración de edificios con valor patrimonial utilizando nuevas tecnologías para molduras con materiales poliméricos adaptadas a entornos sísmicos.

▶ El Premio al Mejor Proyecto Innovador en el Tema 2 (Productos y Servicios), dotado con 20,000 euros, al proyecto FILMS BIODEGRADABLES. El proyecto consiste en la elaboración de un film con nanomateriales de almidón de maíz para envases

de la industria. Los emprendedores de este proyecto son seis ciudadanos de Argentina.

▶ El Premio al Mejor Proyecto Innovador en el en el Tema 4 (Emprendimientos Sociales y Ambientales), dotado con 20,000 euros, al proyecto CIENCIA LUDICA. Se trata de un proyecto educacional, de corte innovador, cuya finalidad es despertar en niños y jóvenes el interés por la ciencia. Los emprendedores de este proyecto son dos ciudadanos de Brasil. □

Premio Iberoamericano de la Calidad 2010

El Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, presidió junto al Ministro de Administraciones Públicas de República Dominicana, Ramón Ventura Camejo, y el Presidente del Patronato de FUNDIBEQ, Manuel López Cachero, la entrega de los galardones Plata y mención Especial Calidad 2010. El acto tuvo lugar el 3 de febrero pasado en el Conversatorio de la SEGIB.

En su intervención, Iglesias resaltó que la calidad es una herramienta eficaz para la mejora de la productividad y competitividad de las empresas, así como del desarrollo del capital intelectual



de las mismas. Es por ello que tiene un papel protagónico en el futuro progreso tecnológico y económico de los diferentes actores públicos y privados que desarrollan su actividad en Iberoamérica.

El Premio Iberoamericano de la Calidad es un Programa Oficial de la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, basado en el Modelo Iberoamericano de Excelencia en la Gestión y gestionado por la Fundación

Iberoamericana para la Gestión de la Calidad (FUNDIBEQ).

En esta ocasión las organizaciones galardonadas son:

- ▶ Embotelladora del Atlántico, S.A. – EDASA (Argentina)
- ▶ Ayuntamiento de Alcobendas (España)
- ▶ Administración Portuaria Integral de Lázaro Cárdenas, S.A. de C.V. (México)
- ▶ Organización Nacional de la Propiedad Industrial – ONAPI (República Dominicana)
- ▶ Agencia Presidencial para la Acción Social y la Cooperación Internacional (Colombia). □